

*Français – 9<sup>e</sup> année*  
*Programme francophone*

---

*Modèles de copies types*

*Partie A : Écrit expressif*

*À utiliser en salle de classe*

---

Ce document est conforme à la nouvelle orthographe. Cependant, l'orthographe traditionnelle est parfois utilisée dans certains textes et/ou questions pour préserver l'intégrité de la source.



Diffusion : Ce document est diffusé sur le site Web de Alberta Education, à [education.alberta.ca](http://education.alberta.ca).

© 2011, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation, Alberta Education, Learner Assessment, 44 Capital Boulevard, 10044 108 Street NW, Edmonton, Alberta T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

***Les éducateurs de l'Alberta peuvent reproduire ce document à des fins éducatives et sans but lucratif.***

## ***Guide de rédaction — Français 9<sup>e</sup> année***

Les modèles de copies types suivants ont été écrits par des élèves de 9<sup>e</sup> année de l'Alberta. Vous y trouverez aussi les notes accordées par les correcteurs ainsi que quelques commentaires expliquant les notes. Ces modèles de copies types peuvent être utilisés en classe avec vos élèves afin de leur montrer ce qui est acceptable selon les standards d'Alberta Education.

### **But**

Ce document est conçu à l'intention des enseignants et des élèves dans le but d'améliorer les habiletés en écriture des élèves et d'évaluer ces habiletés en fonction des standards spécifiés dans le *Guide de notation de l'écrit expressif* du test de rendement provincial de 9<sup>e</sup> année. Les trois composantes de ce document font partie intégrante du programme d'écriture utilisé en 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> années. Ce document a été élaboré avec la participation d'enseignants de l'Alberta. Ces enseignants ont une vaste expérience en enseignement et en notation de tests de rendement provinciaux.

Étant donné l'échantillon limité que nous avons à notre disposition, vous verrez que le nombre d'écrits d'élèves que nous avons inclus dans ce document est peu nombreux et ne reflète pas une grande variété.

### **Contenu**

Ce document a trois composantes :

1. Des modèles de copies types accompagnés de justifications qui illustrent et expliquent l'utilisation des critères de notation dans la notation de chaque modèle de copie type
2. Des rubriques
3. Le *Guide de notation de l'écrit expressif* (pour les enseignants)

### ***Étapes nécessaires pour l'utilisation efficace du document par les enseignants***

1. Se familiariser d'abord avec chacune des trois composantes
2. Montrer aux élèves les modèles de copies types pour les aider à se familiariser avec les cinq catégories de notation, soit *Contenu*, *Développement*, *Structure de la phrase*, *Vocabulaire* et *Usage*, et développer leurs habiletés en écriture
3. Travailler avec les élèves afin d'écrire ensemble des textes. Ensuite, les enseignants appliqueront à ces écrits les critères de notation qui figurent dans le *Guide de notation de l'écrit expressif* et dans les *Rubriques* afin de montrer aux élèves comment on évalue leurs habiletés en écriture
4. S'assurer que l'élève écrira son propre texte et se servira des *Rubriques* pour évaluer et améliorer la qualité de son texte
5. Utiliser les modèles de copies types et les critères de notation pour illustrer l'amélioration des habiletés des élèves en écriture conformément aux cinq catégories de notation

## Écrit expressif

(Durée suggérée — 70 minutes)

### La télévision, les ordinateurs et les ados

Lis attentivement l'information présentée ci-dessous.

**Vaut mieux ne pas mettre de télé ou d'ordinateur dans la chambre des adolescents.**

Des études indiquent que les ados qui s'installent régulièrement devant la télévision ont de moins bons résultats à l'école que les enfants qui passent leur temps à faire d'autres activités. Le temps passé devant l'ordinateur peut aussi avoir un effet négatif sur les jeunes quand il n'est pas utilisé à des fins éducatives.

Et, selon certains chercheurs, l'une des pires choses à faire est d'installer une télévision et/ou un ordinateur dans la chambre d'un adolescent.



### *Réflexion sur l'article*

La télévision et l'ordinateur ont d'énormes conséquences sur la vie des adolescents. Plusieurs ados passent de 3 à 5 heures devant leur écran de télévision ou d'ordinateur chaque jour. C'est particulièrement vrai quand les deux types d'écran sont présents dans la chambre d'un jeune. Cela peut réduire les heures qui devraient être consacrées aux études ou à des activités plus utiles pour l'adolescent.

### *Sujet de production écrite*

Crois-tu que les adolescents devraient avoir un ordinateur et/ou une télévision dans leur chambre à coucher? Écris un texte qui reflète **ce que tu penses** de la présence d'un ordinateur et/ou d'une télévision dans la chambre des adolescents. Assure-toi de présenter des idées bien choisies, soutenues par des détails précis et pertinents.

- Tu peux choisir le type de texte que tu veux pour ton texte expressif.

### *Directives*

- Planifie ton **emploi du temps**.
- Tu peux utiliser la page suivante pour faire ton **plan**.
- Rédige **une seule copie** de ton écrit expressif.
- **Révis** ta production écrite et **fais des corrections** directement sur ta copie.

### *Critères de notation*

#### **Tu dois**

- rédiger un texte dont le **contenu est relié au sujet de la production écrite**
- écrire un texte qui a une **introduction, un développement** et une **conclusion**
- prêter une attention particulière à la **structure des phrases**
- utiliser un **vocabulaire** juste et précis
- faire attention à l'**orthographe d'usage** (épellation des mots, ponctuation), à l'**orthographe grammaticale** (accords, conjugaison) et aux **anglicismes**

*Français – 9<sup>e</sup> année*  
*Modèle de copie type E/5*

Écrit expressif : « La télévision, les ordinateurs et les ados »

| Catégorie  | Note              |                        |
|--|-------------------|------------------------|
| <p><b>Contenu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon approfondie.</li> <li>• La ou les idées données font preuve de réflexion (ex. : « Pour expliquer ce phénomène il faut comprendre que le déficite d'attention entraîne une personne à ne pas être capable de se concentrer sur une seule chose. »).</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont précis, pertinents et enrichissent les idées.</li> </ul>       | E/5<br>E/5<br>E/5 | <b>E</b> <sub>/5</sub> |
| <p><b>Développement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction précise ET élabore le sujet.</li> <li>• Le texte est organisé de façon méthodique avec des transitions variées (ex. : « Tout d'abord », « En second lieu », « Voilà pourquoi », « En plus »).</li> <li>• La conclusion est définie, efficace et remplit très bien sa fonction.</li> </ul>  | E/5<br>E/5<br>E/5 | <b>E</b> <sub>/5</sub> |
| <p><b>Structure de la phrase</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont bien respectées et les erreurs nuisent rarement à la clarté de l'écrit.</li> <li>• Les types de phrases sont très bien choisis et très variés (ex. : « Que ferions nous si nous étions tous dépendant de ces appareils technologiques? »).</li> <li>• La complexité des phrases est très variée.</li> </ul>   | H/4<br>E/5<br>E/5 | <b>E</b> <sub>/5</sub> |
| <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots employés sont assez justes et précis et témoignent d'une certaine réflexion (ex. : « L'impact néfaste que ces machines ont sur nos jeunes », mais « mal-en-point » pour « embonpoint »).</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont très bien choisis, variés et enrichissent l'écrit.</li> <li>• Le texte est exempt d'anglicismes lexicaux et sémantiques (considérer la longueur de l'écrit).</li> </ul> | H/4<br>E/5<br>E/5 | <b>E</b> <sub>/5</sub> |
| <p><b>Usage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit est essentiellement exempt d'erreurs de ponctuation.</li> <li>• L'écrit contient peu de fautes d'orthographe d'usage (ex. : « L'obésité est un fléau de notre société »).</li> <li>• L'écrit contient peu de fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | E/5<br>H/4<br>H/4 | <b>H</b> <sub>/4</sub> |

Copie type E/5

**Écrit expressif : Idées/Plan**

Tu peux utiliser cette page pour faire ton plan comme tu le préfères : remue-méninges, toile d'araignée, réseau d'association d'idées, liste d'idées, schéma narratif, etc.

- Non pas de tête dans leur chambre  
'audiotape.
- Mauvaise influence / pas capable de se concentrer sur une seule chose.
  - santé mentale - ADHD
  - santé physique ← obésité - anorexie
  - sociale ← anorexie

PRODUCTION ÉCRITE

Si tu utilises le traitement de texte, agrafe ta production écrite ici.  
Tu peux faire des corrections directement sur les pages imprimées.

Écrit expressif

Aujourd'hui nos jeunes sont de plus en plus dépendants de cette nouvelle vague de technologie. Nos ados passent trop de temps devant leur écran de télé ou d'ordinateur surtout si les deux types d'appareils sont dans la chambre du jeunes. Les adolescents devraient être privé de toute utilisation d'ordinateur et de télévision dans leur chambre. Car ceci entraîne une mauvaise influence sur la santé mentale et physique de l'individu et des problèmes sur sa vie sociale. Que va t'il ce

passer pour le future de nos jeunes si la  
dépendance sur ces instruments technologique  
croît ?

Tout d'abord, abordons le premier sujet  
qui sera sur la santé mentale de  
jeunes. L'ordinateur et la télévision  
ont une mauvaise impact sur la  
santé mentale de l'ado. Un adolescent  
qui écoute la télé et l'ordinateur  
augmente les chances de développer  
le déficit d'attention. Pour expliquer  
ce phénomène il faut comprendre que  
le déficit d'attention entraîne une personne

à ne pas être capable de se concentrer  
sur une seule chose. Donc si notre  
jeune a une télé et un ordinateur  
dans sa chambre ceci le pratique  
à faire plusieurs choses en même  
temps. De plus si notre ado n'est  
plus capable de se concentrer sur  
une seule chose, comment va-t-il  
réussir à l'école ou avoir un  
travail ou réussir dans la vie de  
tout les jours. Ceci est une dure réalité  
pour une personne atteint d'un  
déficits d'attention.

En second lieu parlons de notre deuxième sujet. Un enfant accablé de la télévision et/ou de l'ordinateur aura inévitablement des problèmes sur sa santé physique. L'obésité est un problème grave et ceci ne peut pas être prit à la légère. Une personne atteint de mal-en-point aura d'autre problème de santé qui suivrons, comme le diabète, la dépression, des difficultés respiratoire et même un arrêt cardiaque. L'obésité est un fléau de notre société, pour un adolescent atteint.

Copie type E/5

de mal-en-point la vie peut être  
difficile. Ceci est la dure réalité de  
la vie, ce jeune atteint d'obésité aura des  
problèmes à s'intégrer dans une école,  
à avoir une vie sociale et avoir un  
sentiment d'appartenance. Dernièrement  
parlons de notre troisième sujet  
la vie sociale de notre individu.  
Une personne qui a tendance à être  
devant la télé et l'ordinateur pendant  
une durée de temps extrêmement  
longue, aura des problèmes sociaux.  
Cette personne en question aura dû

mal à s'intégrer au monde  
extérieure, à avoir une profession et  
une vie sociale. En plus, par la  
télé et l'ordinateur les publicités  
de notre société aujourd'hui peut  
créer de l'anorexie. Les jeunes  
veut être comme les vedettes  
de cinéma. Donc, il ne commence  
plus à manger et deviennent tout  
mince. Notre société fait pression  
sur nos jeunes par des publicités  
que nos jeunes écoutent par la télé  
et l'ordinateur. L'anorexie peut être

un grave problème pour la santé  
des jeunes mais aussi sa vie  
sociale. Ce jeune peut vite tomber  
dans la dépression et se couper  
du reste du monde.

Voilà pourquoi nous devons retirer  
les téléphones et ordinateurs des  
chambres des adolescents. L'impact néfaste  
que ces machines ont sur nos  
jeunes, comme la santé physique,  
mentale et la vie sociale détruisent  
le futur de nos ados. Il faut  
agir vite et confisquer toute

télévision et ordinateurs dans les  
chambres de nos jeunes. Il faut  
créer un futur promoteur pour  
nos ados, donc abât les ordinateurs  
et les télé dans les chambres.  
Que ferions nous si nous étions  
tous dépendant des ces appareil  
technologique?

*Français – 9<sup>e</sup> année*

*Copie type H/4*

**Écrit expressif : « Le technologie et les Ados »**

| Catégorie   | Note              |             |
|---|-------------------|-------------|
| <p><b>Contenu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon appropriée.</li> <li>• La ou les idées données sont appropriées (ex. : « Beaucoup des ados manque du sommeil à cause de l'ordinateur ou de télévision, et le sommeil est vraiment important pour les adolescents. »).</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont appropriés et appuient les idées.</li> </ul>   | H/4<br>H/4<br>H/4 | <b>H</b> /4 |
| <p><b>Développement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction précise OU élabore le sujet.</li> <li>• Le texte est organisé de façon appropriée avec des transitions appropriées (ex. : « Premièrement », « De plus », « En suite », « Finalement »).</li> <li>• La conclusion est définie, appropriée et remplit sa fonction.</li> </ul>   | H/4<br>H/4<br>H/4 | <b>H</b> /4 |
| <p><b>Structure de la phrase</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont bien respectées et les erreurs nuisent rarement à la clarté de l'écrit (ex. : « Pour terminer, je crois que d'avoir un télévision, ou un ordinateur dans le chambre d'un adolescent ça peut affecté leur vie de aujourd'hui et en long terme. »).</li> <li>• Les types de phrases sont bien choisis et variés.</li> <li>• La complexité des phrases est souvent variée.</li> </ul> | H/4<br>H/4<br>H/4 | <b>H</b> /4 |
| <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots employés sont assez justes et précis et témoignent d'une certaine réflexion.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont bien choisis, variés et aident à préciser l'écrit.</li> <li>• Le texte contient peu d'anglicismes lexicaux et sémantiques (ex. : « ils trouvent des façons d'être sur l'ordinateur sans raison »).</li> </ul>  | H/4<br>H/4<br>H/4 | <b>H</b> /4 |
| <p><b>Usage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit contient peu d'erreurs de ponctuation. <i>Il y a un manque de virgules.</i></li> <li>• L'écrit contient peu de fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>• L'écrit contient quelques fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | H/4<br>H/4<br>S/3 | <b>H</b> /4 |

## Copie type H/4

### La technologie et les ados

Les technologies d'aujourd'hui sont très avancées. Grâce à ça on peut regarder les films qui sont fait en Japon, on peut voir les choses qui se passent en Italie tout dans le confort de votre maison. Mais est-ce que ça peut être dangereux pour nous ? Pense aux adolescents, aujourd'hui ils sont toujours devant un écran de télévision, ou d'ordinateur. Ça ralentit leurs études, ils manquent de sommeil et en plus, ils font beaucoup moins d'exercice que avant. Mais est-ce que c'est pire que ça d'avoir un télévision, ou un ordinateur dans le chambre d'une adolescent ? Selon moi, sans aucun doute, oui, je pense que c'est beaucoup plus dangereux qu'on pense.

Premièrement, c'est pas bon d'avoir une télévision dans le chambre d'un ado parce que : Les adolescents peuvent être détourné par ça, en écoutent les vidéos sur « Youtube » et de regarder leur « Facebook », de tout évidences, ils ne vont pas faire leurs études. De plus, il y a plus de chance que il ne vont pas souvenir que ils on un examen le prochain jour. Il y a aussi le problème des devoirs au secondaire les devoirs content pour beaucoup de le note finale. Mais à cause de la télévision et l'ordinateur ils ont trop occupé pour les faire, donc leurs résultats vas baisser, et il peut avoir la difficulté à l'école.

En suite, ses pas bon d'avoir une télévision dans le chambre d'un ado parce que : ils trouvent des façons d'être sur l'ordinateur sans raison. Ils peut s'assoir la pendant des heurs, en regardent la même chose, seulement parce que ils ont « plus rien à faire » même ils utilisent comme un excuse de pas faire des choses. Beaucoup des ados manque du sommeil à cause de l'ordinateur ou de télévision, et le sommeil est vraiment important pour les adolescents. Manque de sommeil donne le résultat de être fatiguer, et d'être fatiguer donne le résultat de manqué l'école ou, de faire mal à l'école, et ont peut devenir malade facilement si on manque du sommeil. Bref, manqué du sommeil à cause de la télévision ou de l'ordinateur ses sérieusement grave.

Finalement, c'est pas bon d'avoir une télévision dans le chambre d'un ado parce que : en regardent le télé ou jouer sur l'ordi vous est habituellement assis, non ? Même les jeux de Wii le but été que les personnes bouge, mais plusieurs de leur jeu tu peux faire assis. Si les adolescents s'ont assis toujours, pendant les heurs, ils manquent beaucoup de le exercice. Et si tu manques de l'exercice vous n'êtes pas en santé, et d'être en santé c'est un des choses plus important pour les adolescents. Enfin, d'avoir un ordinateur, ou une télévision dans le chambre d'un adolescent peut avoir les conséquences long terme qui s'ont vraiment mal pour leur vie.

Pour terminer, je croix que d'avoir un télévision, ou un ordinateur dans le chambre d'un adolescent ça peut affecté leur vie de aujourd'hui et en long terme. Selon moi, d'avoir un télévision, ou un ordinateur dans le maison c'est pas si pure que ça. Mais dans le chambre, c'est trop sauf que si tu garde un œil.

*Français – 9<sup>e</sup> année*

*Copie type S/3*

**Écrit expressif : « Pense tu que les adolescents devrait avoir une télévision ou un ordinateur dans leur chambre? »**

| Catégorie  | Note              |            |
|--|-------------------|------------|
| <p><b>Contenu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon acceptable.</li> <li>• La ou les idées données sont acceptables (ex. : « si les parents veulent absolument que leur enfant sois attentive dans les cours, mettre un ordinateur dans leur chambre serai une grosse erreur. »).</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont rares.</li> </ul>   | S/3<br>S/3<br>L/2 | <b>S/3</b> |
| <p><b>Développement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction est satisfaisante.</li> <li>• Le texte est organisé de façon acceptable avec des transitions acceptables.</li> <li>• La conclusion est limitée et/ou peu concluante (ex. : « Mais ça c'est seulement mon opinion peut-être j'ai torte mais je pense que 85 % de ce que j'ai dit ai totalement vrai. »).</li> </ul>   | S/3<br>S/3<br>L/2 | <b>S/3</b> |
| <p><b>Structure de la phrase</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont généralement respectées mais les erreurs nuisent parfois à la clarté de l'écrit (ex. : « les jeunes regardent la télé pour un ou deux heures cars ça les fatigues, alors à un certain moment ils vont sortir de leur chambre et prendre l'air dehors. »).</li> <li>• Les types de phrases sont rarement variés.</li> <li>• La complexité des phrases est parfois variée.</li> </ul> | S/3<br>L/2<br>S/3 | <b>S/3</b> |
| <p><b>Vocabulaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots généraux prédominent.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont généralement bien choisis et aident parfois à préciser l'écrit.</li> <li>• Le texte contient quelques anglicismes lexicaux et sémantiques (ex. : « Il y a tellement de chose à faire sur l'ordinateur. »).</li> </ul>  | S/3<br>S/3<br>S/3 | <b>S/3</b> |
| <p><b>Usage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit contient quelques erreurs de ponctuation.</li> <li>• L'écrit contient de fréquentes fautes d'orthographe d'usage (ex. : « pour eu », « que leur enfant sois attentive », « mettre un ordinateur dans leur chambre serai une grosse erreur. »).</li> <li>• L'écrit contient de fréquentes fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | S/3<br>L/2<br>L/2 | <b>L/2</b> |

*PRODUCTION ÉCRITE*

**Pense tu que les adolescents devrait avoir une télévision ou un ordinateur dans leur chambre?**

Je pense que c'est une très mauvaise idée car ça motive pas les jeunes, si ils ont un ordinateur dans leurs chambre ou une télé sa va les rendre toujours fatiguée et paresseux surtout si il y a un ordinateur.

L'ordinateur c'est rendue la vie des jeunes c'est temps si et c'est vraiment pas bon pour leur santé assis pendant des heures sur une place. Il y a tellement de chose à faire sur l'ordinateur pour eu que c'est facile de rester toute une journée enfermer dans leur chambre sur l'ordinateur. C'est pour cela qu'avoir un ordinateur dans une chambre d'un adolescent est une mauvaise idée.

Mais avoir une télévision dans leurs chambres n'est pas aussi grave que l'ordinateur car il y a souvent presque rien à regarder à la télé. Je dirais que presque tous les jeunes regardent la télé pour une ou 2 heures cars ça les fatigues, alors à un certain moment ils vont sortir de leur chambre et prendre de l'air dehors.

Je déconseille les parents de mettre un ordinateur dans la chambre de leur enfant, peut-être une télévision mais surtout pas un ordinateur si les parents veulent absolument que leur enfant sois attentive dans les cours, mettre un ordinateur dans leur chambre serai une grosse erreur.

Mais ça c'est seulement mon opinion peut-être j'ai torte mais je pense que 85% de ce que j'ai dit ai totalement vrai!

## *Français 9<sup>e</sup> année*

### *Rubrique*

En vérifiant le **CONTENU**, compte tenu de ce qui est demandé à un élève de 9<sup>e</sup> année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur du récit, tu devras considérer dans quelle mesure tu as :

- suivi l'idée directrice du début à la fin de ton texte;
- donné une ou des idées pertinentes;
- apporté des détails et/ou des exemples pour appuyer les idées.



|                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| <b>Excellent</b><br><br><b>E/5</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon <b>approfondie</b>.</li> <li>• La ou les idées données <b>font preuve de réflexion</b>.</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont <b>précis, pertinents et enrichissent</b> les idées.</li> </ul> | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Habile</b><br><br><b>H/4</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon <b>appropriée</b>.</li> <li>• La ou les idées données <b>sont appropriées</b>.</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont <b>appropriés et appuient</b> les idées.</li> </ul>                      | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Satisfaisant</b><br><br><b>S/3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon <b>acceptable</b>.</li> <li>• La ou les idées données <b>sont acceptables</b>.</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont <b>acceptables et appuient</b> parfois les idées.</li> </ul>             | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Limité</b><br><br><b>L/2</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte suit l'idée directrice de façon <b>limitée</b>.</li> <li>• La ou les idées données <b>sont limitées</b>.</li> <li>• Les détails et/ou les exemples <b>sont rares</b>.</li> </ul>   | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Faible</b><br><br><b>F/1</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte ne suit pas l'idée directrice.</li> <li>• La ou les idées données <b>sont inappropriées ou hors sujet</b>.</li> <li>• Les détails et/ou les exemples sont <b>inappropriés ou absents</b>.</li> </ul>   | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |

## *Français 9<sup>e</sup> année*

### *Rubrique*

En vérifiant le **DÉVELOPPEMENT**, compte tenu de ce qui est demandé à un élève de 9<sup>e</sup> année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur du récit, tu devras considérer dans quelle mesure tu as :

- présenté un écrit qui comprend une introduction;
- organisé le texte en paragraphes avec des transitions et des marqueurs de relation;
- présenté un écrit qui comprend une conclusion.

|                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| <b>Excellent</b><br><br><b>E/5</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction <b>précise</b> ET <b>élabore</b> le sujet.</li> <li>• Le texte est organisé <b>de façon méthodique</b> avec des transitions <b>variées</b>.</li> <li>• La conclusion est <b>définie, efficace</b> et remplit <b>très bien</b> sa fonction.</li> </ul>                  | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Habile</b><br><br><b>H/4</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction <b>précise</b> OU <b>élabore</b> le sujet.</li> <li>• Le texte est organisé <b>de façon appropriée</b> avec des transitions <b>appropriées</b>.</li> <li>• La conclusion est <b>définie, appropriée</b> et remplit sa fonction.</li> </ul>                             | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Satisfaisant</b><br><br><b>S/3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction est <b>satisfaisante</b>.</li> <li>• Le texte est organisé <b>de façon acceptable</b> avec des transitions <b>acceptables</b>.</li> <li>• La conclusion est <b>satisfaisante</b>, mais elle peut sembler <b>artificielle</b> ou <b> Brusque</b>.</li> </ul>            | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Limité</b><br><br><b>L/2</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction est <b>limitée</b> ou <b>confuse</b>.</li> <li>• Le texte est organisé <b>de façon imprécise</b> et les transitions sont <b>rares</b> ou <b>mal construites</b>.</li> <li>• La conclusion est <b>limitée</b> et/ou <b>peu pertinente</b>.</li> </ul>                   | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Faible</b><br><br><b>F/1</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'introduction est <b>copiée</b> de la prémisses ou <b>ne remplit pas</b> sa fonction.</li> <li>• L'organisation du texte est absente et les transitions sont <b>absentes</b> ou <b>inappropriées</b>.</li> <li>• La conclusion est <b>inappropriée</b> ou <b>absente</b>.</li> </ul> | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |

## *Français 9<sup>e</sup> année*

### *Rubrique*

En vérifiant la **STRUCTURE DE LA PHRASE**, compte tenu de ce qui est demandé à un élève de 9<sup>e</sup> année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur du récit, tu devras considérer dans quelle mesure tu as :

- utilisé une syntaxe appropriée et fluide, évité les anglicismes syntaxiques (ex. : « Ça regarde comme », « Je besoin ») et autres erreurs de syntaxe (ex. : « Il parle pas bien », « La pomme belle »);
- varié le type de phrases (ex. : affirmative, négative, impérative, interrogative, exclamative);
- varié la complexité des phrases (inversion dans la phrase, longueur des phrases).



|                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| <b>Excellent</b><br><br><b>E/5</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont <b>très bien respectées</b> et les erreurs <b>ne nuisent aucunement</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>• Les types de phrases sont <b>très bien choisis</b> et <b>très variés</b>.</li> <li>• La complexité des phrases est <b>très variée</b>.</li> </ul> | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Habile</b><br><br><b>H/4</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont <b>bien respectées</b> et les erreurs <b>nuisent rarement</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>• Les types de phrases sont <b>bien choisis</b> et <b>variés</b>.</li> <li>• La complexité des phrases est <b>souvent variée</b>.</li> </ul>                  | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Satisfaisant</b><br><br><b>S/3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont <b>généralement respectées</b> mais les erreurs <b>nuisent parfois</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>• Les types de phrases sont <b>parfois variés</b>.</li> <li>• La complexité des phrases est <b>parfois variée</b>.</li> </ul>                        | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Limité</b><br><br><b>L/2</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases sont <b>rarement respectées</b> et les erreurs <b>nuisent</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>• Les types de phrases sont <b>rarement variés</b>.</li> <li>• La complexité des phrases est <b>rarement variée</b>.</li> </ul>                                    | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Faible</b><br><br><b>F/1</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de la construction des phrases <b>ne sont pas respectées</b> et les erreurs <b>nuisent</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>• Les types de phrases <b>ne varient pas</b>.</li> <li>• La complexité des phrases <b>ne varie pas</b>.</li> </ul>   | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |

## *Français 9<sup>e</sup> année*

### *Rubrique*

En vérifiant le **VOCABULAIRE**, compte tenu de ce qui est demandé à un élève de 9<sup>e</sup> année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur du récit, tu devras considérer dans quelle mesure tu as :

- choisi des mots justes et des synonymes pour éviter la répétition des mots;
- inclus des mots (adjectifs et adverbes) pour enrichir ton écrit;
- évité les anglicismes lexicaux (ex. : « marks », « park », « 9 horloge » [9 o'clock]).



|                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| <b>Excellent</b><br><br><b>E/5</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots employés sont choisis <b>avec soin et précision</b> du début à la fin.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont <b>très bien choisis, variés et enrichissent</b> l'écrit.</li> <li>• Le texte est <b>exempt</b> d'anglicismes lexicaux et sémantiques (considérer la longueur de l'écrit).</li> </ul> | <input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Habile</b><br><br><b>H/4</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots employés sont <b>assez justes et précis</b> et témoignent d'une certaine réflexion.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont <b>bien choisis, variés et aident</b> à préciser l'écrit.</li> <li>• Le texte contient <b>peu</b> d'anglicismes lexicaux et sémantiques.</li> </ul>                      | <input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Satisfaisant</b><br><br><b>S/3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots généraux prédominent.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont <b>généralement bien choisis et aident parfois</b> à préciser l'écrit.</li> <li>• Le texte contient <b>quelques</b> anglicismes lexicaux et sémantiques.</li> </ul>  | <input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Limité</b><br><br><b>L/2</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots <b>peu spécifiques</b> prédominent.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont <b>rarement bien choisis, variés et/ou employés correctement</b>.</li> <li>• Les anglicismes lexicaux et sémantiques sont <b>fréquents</b>.</li> </ul>   | <input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Faible</b><br><br><b>F/1</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mots sont <b>mal choisis</b>, ce qui rend le travail incohérent.</li> <li>• Les adjectifs et les adverbes sont <b>absents</b>.</li> <li>• Les anglicismes lexicaux et sémantiques <b>prédominent</b>.</li> </ul>  | <input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/><br><br><br><input type="checkbox"/> |

## *Français 9<sup>e</sup> année*

### *Rubrique*

En vérifiant l'**USAGE**, compte tenu de ce qui est demandé à un élève de 9<sup>e</sup> année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur du récit, tu devras considérer dans quelle mesure tu as :

- respecté les règles quant à la ponctuation (majuscules, virgules, deux points, guillemets, etc.);
- respecté les règles de l'orthographe d'usage (épellation, homophones);
- respecté les règles de l'orthographe grammaticale (conjugaisons, accords en genre et en nombre [déterminant, nom commun, adjectif qualificatif]).



|                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|
| <b>Excellent</b><br><br><b>E/5</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit est <b>essentiellement exempt</b> d'erreurs de ponctuation.</li> <li>• L'écrit est <b>essentiellement exempt</b> de fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>• L'écrit est <b>essentiellement exempt</b> de fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Habile</b><br><br><b>H/4</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit contient <b>peu</b> d'erreurs de ponctuation.</li> <li>• L'écrit contient <b>peu</b> de fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>• L'écrit contient <b>peu</b> de fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Satisfaisant</b><br><br><b>S/3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit contient <b>quelques</b> erreurs de ponctuation.</li> <li>• L'écrit contient <b>quelques</b> fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>• L'écrit contient <b>quelques</b> fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>   | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Limité</b><br><br><b>L/2</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit contient de <b>fréquentes</b> erreurs de ponctuation.</li> <li>• L'écrit contient de <b>fréquentes</b> fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>• L'écrit contient de <b>fréquentes</b> fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |
| <b>Faible</b><br><br><b>F/1</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit contient des erreurs de ponctuation qui sont <b>évidentes</b> et <b>inacceptables</b>.</li> <li>• L'écrit contient des fautes d'orthographe d'usage qui sont <b>évidentes</b> et <b>inacceptables</b>.</li> <li>• L'écrit contient des fautes d'orthographe grammaticale qui sont <b>évidentes</b> et <b>inacceptables</b>.</li> </ul> | <input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/><br><br><input type="checkbox"/> |

Français 9<sup>e</sup> année — Guide de notation 2011 — Écrit expressif

| Catégories   | Excellent<br>E/5   | Habile<br>H/4   | Satisfaisant<br>S/3   | Limité<br>L/2  | Faible<br>F/1  | INS |
|--|--|---|---|--|--|-----|
| <p><b>CONTENU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>suit l'idée directrice du début à la fin de son texte;</li> <li>donne une ou des idées pertinentes;</li> <li>apporte des détails et/ou des exemples pour appuyer les idées.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon <b>approfondie</b>.</li> <li>La ou les idées données <b>font preuve de réflexion</b>.</li> <li>Les détails et/ou les exemples sont <b>précis, pertinents et enrichissent</b> les idées.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon <b>appropriée</b>.</li> <li>La ou les idées données <b>sont appropriées</b>.</li> <li>Les détails et/ou les exemples sont <b>appropriés et appuient</b> les idées.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le texte suit l'idée directrice du début à la fin de façon <b>acceptable</b>.</li> <li>La ou les idées données <b>sont acceptables</b>.</li> <li>Les détails et/ou les exemples sont <b>acceptables et appuient parfois</b> les idées.</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le texte ne suit pas l'idée directrice.</li> <li>La ou les idées données <b>sont inappropriées ou hors sujet</b>.</li> <li>Les détails et/ou les exemples sont <b>inappropriés ou absents</b>.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le contenu.</li> </ul>                |     |
| <p><b>DÉVELOPPEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>présente un écrit qui comprend une introduction;</li> <li>organise le texte en paragraphes avec des transitions ou des marqueurs de relation;</li> <li>présente un écrit qui comprend une conclusion.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'introduction <b>précise ET élabore</b> le sujet.</li> <li>Le texte est organisé de façon <b>méthodique</b> avec des transitions <b>variées</b>.</li> <li>La conclusion est <b>définie, efficace</b> et remplit <b>très bien</b> sa fonction.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'introduction <b>précise OU élabore</b> le sujet.</li> <li>Le texte est organisé de façon <b>appropriée</b> avec des transitions <b>appropriées</b>.</li> <li>La conclusion est <b>définie, appropriée</b> et remplit sa fonction.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'introduction est <b>limitée ou confuse</b>.</li> <li>Le texte est organisé de façon <b>imprécise</b> et les transitions sont <b>rares ou mal construites</b>.</li> <li>La conclusion est <b>limitée</b> et/ou <b>peu pertinente</b>.</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'introduction est <b>copiée</b> de la prémisse ou ne remplit <b>pas</b> sa fonction.</li> <li>L'organisation du texte est <b>absente</b> et les transitions sont <b>absentes ou inappropriées</b>.</li> <li>La conclusion est <b>inappropriée ou absente</b>.</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le développement.</li> </ul>          |     |
| <p><b>STRUCTURE DE LA PHRASE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilise une syntaxe appropriée et fluide, évite les anglicismes syntaxiques (ex. : « Ça regarde comme », « Je besoin ») et autres erreurs de syntaxe (ex. : « Il parle pas bien », « La pomme balle »);</li> <li>varie le type de phrases (ex. : affirmative, négative, impérative, interrogative, exclamative);</li> <li>varie la complexité des phrases (inversion dans la phrase, longueur des phrases).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les règles de la construction des phrases sont <b>très bien respectées</b> et les erreurs <b>ne nuisent aucunement</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>Les types de phrases sont <b>très bien choisis</b> et <b>très variés</b>.</li> <li>La complexité des phrases est <b>très variée</b>.</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les règles de la construction des phrases sont <b>bien respectées</b> et les erreurs <b>nuisent rarement</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>Les types de phrases sont <b>bien choisis</b> et <b>variés</b>.</li> <li>La complexité des phrases est <b>souvent variée</b>.</li> </ul>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les règles de la construction des phrases sont <b>généralement respectées</b> mais les erreurs <b>nuisent parfois</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>Les types de phrases sont <b>parfois variés</b>.</li> <li>La complexité des phrases est <b>parfois variée</b>.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les règles de la construction des phrases <b>ne sont pas respectées</b> et les erreurs <b>nuisent</b> à la clarté de l'écrit.</li> <li>Les types de phrases <b>ne varient pas</b>.</li> <li>La complexité des phrases <b>ne varie pas</b>.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer la structure de la phrase.</li> </ul> |     |
| <p><b>VOCABULAIRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>choisit des mots justes et des synonymes pour éviter la répétition des mots;</li> <li>inclut des mots (adjectifs et adverbes) pour enrichir son écrit;</li> <li>évite les anglicismes lexicaux (ex. : « marks », « park », « 9 horloge », [9 o'clock]).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mots employés sont <b>assez justes et précis</b> et témoignent d'une certaine réflexion.</li> <li>Les adjectifs et les adverbes sont <b>très bien choisis, variés et aident</b> à préciser l'écrit.</li> <li>Le texte est <b>exempt</b> d'anglicismes lexicaux et sémantiques (considérer la longueur de l'écrit).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mots employés sont <b>assez justes et précis</b> et témoignent d'une certaine réflexion.</li> <li>Les adjectifs et les adverbes sont <b>généralement bien choisis et aident</b> parfois à préciser l'écrit.</li> <li>Le texte contient <b>quelques</b> anglicismes lexicaux et sémantiques.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mots <b>peu spécifiques</b> prédominent.</li> <li>Les adjectifs et les adverbes sont <b>rarement bien choisis, variés et/ou employés correctement</b>.</li> <li>Les anglicismes lexicaux et sémantiques sont <b>fréquents</b>.</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mots sont <b>mal choisis</b>, ce qui rend le travail incohérent.</li> <li>Les adjectifs et les adverbes sont <b>absents</b>.</li> <li>Les anglicismes lexicaux et sémantiques sont <b>prédominants</b>.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le vocabulaire.</li> </ul>            |     |
| <p><b>USAGÉ</b> (nous accrochons l'orthographe traditionnelle et la nouvelle orthographe)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respecte les règles quant à la ponctuation (majuscules, virgules, deux points, guillemets, etc.);</li> <li>respecte les règles de l'orthographe d'usage (épélation, homophones);</li> <li>respecte les règles de l'orthographe grammaticale (conjugaisons, accords en genre et en nombre [déterminant, nom commun, adjectif qualificatif]).</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit est <b>essentiellement exempt</b> d'erreurs de ponctuation.</li> <li>L'écrit est <b>essentiellement exempt</b> de fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>L'écrit est <b>essentiellement exempt</b> de fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit contient <b>quelques</b> erreurs de ponctuation.</li> <li>L'écrit contient <b>quelques</b> fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>L'écrit contient <b>quelques</b> fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit contient de <b>fréquentes</b> erreurs de ponctuation.</li> <li>L'écrit contient de <b>fréquentes</b> fautes d'orthographe d'usage.</li> <li>L'écrit contient de <b>fréquentes</b> fautes d'orthographe grammaticale.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit contient des erreurs de ponctuation qui sont <b>évidentes et inacceptables</b>.</li> <li>L'écrit contient des fautes d'orthographe qui sont <b>évidentes et inacceptables</b>.</li> <li>L'écrit contient des fautes d'orthographe grammaticale qui sont <b>évidentes et inacceptables</b>.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer l'usage.</li> </ul>                   |     |

À noter : • Les pondérations des catégories *Contenu* et *Développement* sont doubles par rapport aux autres catégories de notation.  
 • On doit tenir compte de la longueur et de la complexité de l'écrit lors de la notation.  
 • Le correcteur doit utiliser le guide de notation de même que les copies types de l'année en cours.